

dravý 1. (zvěř, pták) drapieżny **2.** (člověk) drapieżny, chciwy, zaborezy **3.** (vitr) gwałtowny, (řeka) bystry, wartki
draze drogo; **to mi – zaplatíš** drogo mi za to zapłacisz
dražba licytacja; **dát do -by** wystawić na licytację
dráždit 1. (psa) drażnić, rozdrażniać **2.** (chuť, k smích) pobudzac, (zvědavost) podniecać
dráždivý 1. (vůně) drażniący, (smích) podniecający **2.** (člověk) drażliwy
dráždit licytować
drážka 1. tech. wręga, fuga, fale, wpust **2.** tech. rowek, złobek
drbat 1. (ruku) drapać, trzeć, (kartáčem podlahu) szorować **2.** obec. (šaty) lachać (drzeć) **3.** obec. expr. (to kom, čem: koho) obszczekiwać, obgadywać (kogo), plotkować (o kim, czym); ~ se drapać się, skrobać się
drbna obec. expr. plotkara, plotkarka
drdol kok
drhnout 1. (co) trzeć, (len) dziergać, czochrać (obrywać glówki) **2.** (toč; o dveřích) trzeć **3.** (podlahu) szorować
drkotat trąsć się, (o voze) turkotać, gruchotać, (o zubech) szczełkać, dzwonić; **-al zuby** szczełkał zębami
drn darń, darnina; **obkládat -em** okładać darniną, darniować
drnkat (na kytaru) szarpać, (neuměle) brzdąkać, brząkać (na czym), (klíči) dzwonić, brzęczeć (czym), (o voze) turkotać
drobit (chlěb) drobić, kruszyć, (dědičtvi) rozdrabniać; ~ se kruszyć się, rozdrabniać się
drobné plť (peníze) drobne
drobnohled mikroskop
drobnost 1. (malíčkost) drobiazg, drobnostka, błahostka **2.** (malost) filigranowość
drobný drobný; **-ě peníze** drobne pieniądze
dromedár dromader, wielbłąd jednogarbný
drop zool. drop
drozd zool. drozd
droždí drożdże **plť**
drožka dorozka, drynda (obec.)
drsný 1. (ruce, kůže) szorstki, chropawy, chropowaty **2.** (hlas) szorstki, ostry, chrapliwy
drščka, držka 1. (u zvířete) gęba, mord; zhrub. dát, dostat přes -ku, po -ce dać, dostać po gębie, po mordzie **2.** plť -fky (jídlo) flaki

drtit 1. (kámen) kruszyć, rozkruszać, rozdrabniać **2.** (nepřítel, odpor) miądżyć, druzgotac; ~ se kruszyć się, rozpadać się
drubež drób
drubežnictví drobiarstwo, hodowla drobiu
drůbky dróbka f, dróbki pl, podrobý pl
druh 1. kníž. kolega, towarzysz, **druh 2.** przyjaciel (mężczyzna mieszkający z kobietą bez sľubu)
druh 1. bot., zool. gatunek **2.** gatunek, rodzaj; **svěho -u** w swoim rodzaju; **zboží všeho -u** towary mieszane
druhořadý (spisovatel) drugorzędny, (výrobek) gorszy, gorszego gatunku, lichy, poslední
druhý 1. drugi; (dne) **2.** (-ého) srpna (dnia) 2 sierpnia; **-á světová válka** druga wojna światowa; **po -ě** po raz drugi
družina 1. (přívod) orszak, świta, hist. družyna **2.** (pionýřská) družyna, zastęp, (spisovatelská) stowarzyszenie, grupa
družka 1. przyjaciółka, koleżanka, towarzysza **2.** przyjaciółka (kobieta mieszkająca z mężczyzną bez sľubu)
družstevní (pole) spółdzielczy
družstevnice członkini spółdzielni
družstevnictví spółdzielczość, ruch spółdzielczy
družstevník spółdzielca, członek spółdzielni
družstvo spółdzielnia; **stavební bytové - občanů** spółdzielnia mieszkaniowa
držost bezczelność, zuchwałość, zuchwalstwo
držý bezczelny, zuchwały, arogancki
držadlo (nože) rękojęść, trzonek, (kufru) rączka, uchwyt
držátko 1. rękojęść, trzonek, rączka **2.** (pera) obsadka
držba práv. posiadanie; **mit v -bě** mieć w posiadaniu, posiadać
drzení trzymanie, posiadanie; ~ těla postawa ciała
držet 1. (pero v ruce) trzymać; ~ (koho) za ruku trzymać (kogo) za rękę; ~ (co) v tajnosti trzymać (co) w tajemnicy **2.** (drůbež) trzymać, hodować **3.** (na koho, co) szanować (kogo, co); mieć zamilowanie (do czego) **4.** (s kým) trzymać (z kim); ~ se **5.** (koho, čeho) trzymać się (kogo, czego); ~ se za ruce trzymać się za ręce; ~ se doma trzymać się domu
držep sport. przysiad, kucki pl; **dělat -y** robić przysiad

dřevěnět (o rukou, nohou) drętwieć, cierpnąć
dřevo (tvrdé; na nábytek) drewno
dřič pracuś, pilny pracownik, pejor. škol. kujon, kowal
dřiv(e) weześniej, najpierw, pierwej; **přijď o něco -** przyjdź trochę
dřivější 1. (vlak) weześniejszy **2.** (doby) dawniejszy
dříví (na topení) drzewo, drwa pl; **štipat -** rąbać drzewo
dub 1. dąb; **je to -!** to noga stołowa, tępak, balwan! **2.** obec. dąb, dębowe drzewo
duben kwiecień
dubnový kwietniowy
dudlák smoczek
duha tęcza; **pije jako -** pije jak smok
duhovka anat. tęczęwka
duhový tęczowy
duch duch; **smát se v -u** śmiać się w duchu; **klesat na -u** upadać na ducha
duchaprůtomný przytomny, bystry, rzutki
duchářství spirytyzm
důchod 1. dochód, przyehód; **narodní -** dochód narodowy **2.** renta, emerytura; **invalidní, starobní -** renta inwalidzka, starcza
důchodce rencista, emeryt
důchodový dochodowy; **-á daň** podatek dochodowy
duchovní 1. (kultura) duchowy; ~ otec, vůdce ojciec, przywódeca duchowy **2.** (stav) duchowny, (správa, píseň) kościelny; ~ otec ojciec duchowny (kněz.); ~ **pastýř** duszpasterz
důkaz dowód; **pádný -** niezbity dowód
důkladný 1. (práce) solidny, gruntowny, dokładny **2.** přen. (oběd) porządny
důl kopalnia; **uhelný -** kopalnia węgla
důležitý ważny, doniosly
důlní (vozík) kopalniany, (práce, průmysl, stroj) górniczy; ~ **inženýr** inżynier górnik
důlní sztygar
dům (budova) dom; **čínžovní -** dom czynszowy, kamienica czynszowa; **obytný -** dom mieszkalny
důmyslný 1. (člověk) pomysłowy, bystry **2.** (konstrukce) przemysłny, skomplikowany
dunění huk, dudnienie, grzmot
dunět dudni(e)ć, huczeć, (o hromu) grzmieć
dupat 1. tupać **2.** (co) deptać
duplikát duplikat, wtórnik
důraz 1. nacisk, (na slově) akcent **2.** (útoku) zaciętość, bojowość, energia
dušik chem. azot

dusit 1. (koho) dusić, dławieć **2.** (odpor) dusić, tłumić, (pláč, smích) tłumieć **3.** kuch. (maso, ryži) dusić
dusivý duszący, dławiący, přen. (ovzduší) duszny
důsledek konsekwencja, wynik, rezultat, następstwo
důsledný konsekwentny
dusný 1. (vzduch) duszny, (vůně, kašel) duszący **2.** (tělo) ciężki, uciążliwy, przygnębiający
dusot (koně) tupot, tętent
důstojnický (sbor, škola) oficerski
důstojník oficer; ~ **z povolání, v záloze** oficer zawodowy, rezerwy
důstojný dostojny, czcigodny, szanowny; ~ **pane!** wielobny ojze!
duše 1. dusza; (voják) tělem i -í (žolnierz) duszą i ciałem, z krwi i kości, całą gębą **2.** (rybí) pechery, (pneumatiky) dętka, (bezová) rdzeń
duševní duchowy, psychiczny, umysłowy; ~ **práce** praca umysłowa
dušička 1. zdrob, expr. duszyczka; **-o drahá!** moja duszko!, serdenko! **2.** D-y pl Zadzuszki
dutina wydrążenie, jama; **ústni, nosní -** jama ustna, nosowa
duťka naganá, bura
duťý 1. wydrążony, pusty **2.** (o zvuku) głuchy, przytłumiony
důvěra zaufanie; ~ **ve vlastní síly** zaufanie do własnych sił, ufność we własne siły
důvěrnic 1. powiernica **2.** polit. (kobieta) mąż zaufania
důvěrný 1. (přítel) bliski, zaufany **2.** (styk) intymny
důvěřivý ufny, pelen zaufania
důvěřovat (komu) dowierzać, wierzyć, ufać (komu), mieć zaufanie (do koho)
důvod powód, przyczyna; **z jakého -u?** z jakiego powodu?, dlaczego?; **není -u** nie ma powodu; **z toho -u, že...** z powodu tego, że...
důvtip spryt, donysłność, bystrość umysłu
dvacetikoruna banknot dwudziestokoronowy, „dwudziestokoronówka“
dveře drzwi **dvoukřídlové, otáčecí -** drzwi dwuskrzydłowe, obrotowe; **klepat na -** pukać do drzwi
dvoják 1. mysliv. dubeltówka, dwururka **2.** obec. podwojny ul; pokój dwuosobowy
dvojbarevný dwukolorowy, dwubarwný
dvojče 1. bliźniak, bliźnię **2.** bliźniaczka

podwozie podvozek
podwójny dvojnásobný, dvojitý
podwórko dvorek
podwórze (*u domu*) dvůr
podwyżka (*platu, cen*) zvýšení
podwyższać (*plot*) zvyšovat, zvedat
podzelać podzřít hoty
podziać (*klíče, rukavice*) zandat, založit, zasantročit *t. přen.*
podziać się podělit se
podział rozdělení: ~ **godzin** rozvrh hodin ve škole
podziałka 1. (*teploměru*) stupnice; 2. (*plánu*) měřítko
podzielać sdílet (*co s kým*), být účasten (*čeho*)
podziemie podzemní, sklepní část, suterén
podziemny podzemní; **kolej -na** podzemní dráha, metro
podziękować 1. poděkovat (*komu*); 2. zřéci se (*čeho*), odejít
podziękowanie dík, poděkování
podziw údiv, podiv, úžas
podziwiać (*co*) obdivovat (*co*), podívat se (*čemu*)
podżegać pobuňovat: (*do czego*) (*ke zločinu*) navádět, štvát
poemat básně *t. přen.*
poeta básník; *pien.* snělek
poetyczny (*opis*) poetický, básnický
poezja poezie, básnická tvorba
pogadanka беседа
poganiać pohánět, pobízet k nějaké činnosti *t. přen.*
pogarda pohrdání, opovržení, neúcta
pogardliwy pohrdavý, pohrdlivý, opovrhlivý
pogardzać pohrdat (*kým, čím*), opovrhovat (*kým, čím*)
pogarszać pohoršovat (*co*), činit horším (*co*)
pogarszać się pohoršovat se, horšit se
pogląd náhled, názor: ~ **na świat** názor na svět, světový názor
poglądowy názorný
pogłębiać (*jąmu*) prohlubovat, hloubit, vyhlubovat; *pien.* 1. (*obzor, vědění*) zvětšovat, rozšiřovat
pogłoska pověst, kleveta, pomluva
pogmatwać (*nitě*) pomotat, poplést (*co*) *t. přen.*
pogniewać się lněvat se
pogoda 1. počasí; 2. (*duševní*) klid, pohoda
pogodny (*o počasí*) klidný, hezký, příjemný
pogodzić 1. smířit; 2. uvést do souladu, spojit
pogodzić się smířit se (*s čím*) *t. přen.*

pogorszyć pohoršit (*co*), zhoršit (*co*)
pogotowie pohotovost: ~ **kasowe ekon.** pokladní hotovost
pogranicze pohraničí, pohraniční oblast *t. přen.*
pograniczny 1. pohraniční; 2. sousední, přílehlý
pograżać 1. ponořovat (*co – do czego*) *t. přen.*; 2. (*svědeckou výpovědí*) škodit (*komu*), potápět (*koho*) (*hovor.*)
pograżać się nořit se, potápět se, ponořovat se *t. přen.*
pogrom pogrom *t. přen.*
pogromca 1. viltěz; podmanitel; 2. (*v cirku-se*) krotitel
pogróżka hrozba, pohrůžka, výstraha *t. přen.*
pogrzeb pohřeb *t. přen.*
pogrzebac pohrabáč
pogrzebać (*kogo*) pochovat, pohřbit *t. přen.*
pogrzebawy pohřební; **nastrój** ~ pohřební, pochmurná nálada *t. přen.*
pogwałcenie, ~ obszaru powietrznego narušení vzdušného prostoru
pogwałcić (*przedpis*) porušit (*co*)
poić 1. (*koně*) pojit, napájet (*koho*), dávat pít (*komu*); 2. (*vinem*) napájet; *pien.* pojit, opájet, napájet
poinformować informovat
pojawić się ukázat se, objevovat se, zjevit se
pojazd vůz, vozidlo: ~ **dwusładowy** dvoustopé vozidlo; **prawo prowadzenia -dów** řídicí průkaz
pojąć (*co*) pochopit (*co*), porozumět (*čemu*)
pojechać jet (pojeď), odjet (*kam*)
pojednać (*kogo – z kim*) usmířit, smířit (*koho – s kým*)
pojednawczy smírný, smířlivý
pojedynczy jednotlivý; samotný
pojedynek souboj *t. přen.*
pojemność 1. (*nádoby*) obsah, kapacita; 2. *eltech.* kapacita
pojęcie *filoz.* pojem; *hovor.* (*o kom*) mínění, názor
pojmować (*co*) chápat (*co*), rozumět (*čemu*)
pojtrze pozříti
pokarm pokrm, jídlo, potrava; **pobierać** ~ přijímat potravu
pokarmowy pokrmový; **anat. jama -wa** zvířecí dutina
pokaz představení, (*módní*) přehlídka, ukázka
pokazać ukázat: ~ **ręką drogę** ukázat rukou cestu

pokazać się (*u kogo*) ukázat se (*u koho*); objevit se (*u koho*), navštívit (*koho*)
poklask uznání, pochvala, chvála; **wątpliwy** ~ pochybná sláva
pokład 1. vrstva *t. přen.*; 2. (*lodí, letadla*) paluba
pokłócić (*kogo*) znesvářit, zneprátelit (*koho*); *pien.*
pokłócić się pohádat se, znesvářit se, zneprátelit se
pokojówka pokojská, komorná
pokolenie 1. potomstvo; 2. (*poválečné*) pokolení
pokonać (*kogo*) porazit (*koho*), přemoci (*koho*), zvítězit (*nad kým*)
pokorny (*člověk, prosba*) pokorný
pokój 1. mír; **podpisać** ~ podepsat mír *n. mírovou smlouvou*; 2. (*duše, života*) klid, pokoj; mír
pokrewienstwo příbuzenství, příbuznost *t. přen.*
pokrowiec (*na housle, vyznamenání*) pouzdro; (*na křeslo, kufr*) povlak
pokrycie 1. (*prachu – na silnici, rostlin – v lese*) pokrývka; 2. (*na nábytek apod.*) povlak, potah
pokryć 1. (*stěchu – taškami, stůl – ubrusem, o ledu – řeku*) pokrýt; 2. (*nábytek – látkou*) potáhnout
pokrywa 1. víko; (*na hrnec*) poklice; 2. (*sněhový*) pokrývka, vrstva, příkrov
pokrywka víčko; poklička
pokrzeniać (*lékem*) posilovat; vzpružovat
pokrzeniać się posilovat se, povzbuzovat se
pokrzywa *bot.* kopřiva; ~ **martwa n. głucha** hluchavka
pokusa pokušení; **ulec -sie** podlehnout pokušení
pokuta trest
pokutować (*za lehkomyšlný čin*) pykat, trpět (*za co*)
pokwitować (*příjem*) potvrdit; *pien.* (*projev – potleskem*) přijmout, akceptovat
pokwitowanie potvrzení
polać (*co – čím*); nalít (*co – na co*)
Polak Polák
polana (*v lese*) louka, palouk
pole 1. pole *t. přen.*; ~ **ruin** pole zřícenin; 2. (*působnosti*) pole, oblast; ~ **do działania** pole působnosti
polecac 1. (*co – komu*) rozkazovat, dávat příkaz; 2. doporučovat (*koho, co – komu*)
polecenie 1. rozkaz, příkaz; 2. doporučení
polegać (*na kim, czym*) spoléhat (se) (*na koho, co*); důvěřovat (*komu, čemu*)
polemika polemika

polewać 1. polévat; 2. (*květiny*) zalévat
poledwica 1. svíčková (syrové maso); 2. uzená vepřová svíčková, polská specialita
policeja policie: ~ **konna** jízdní policie: ~ **obyczajowa** mravnostní policie
poliejant policista, strážník
policzek 1. tvář *t. přen.*; 2. políček, pohlavek *t. přen.*
policzycy 1. (*větší počet objektů*) spočítat; (*na kalkulačce*) (*t.*) vypočítat; 2. (*v účtu*) napočítat, nechat si zaplatit (*co*)
politechnika vysoké učení technické, technika (*obec.*)
polityczny politický
polityk politik; *iron.* **kawiarniany** ~ pivní politik
polityka (*zahranicní, kulturní*) politika; *pien.* ~ **magla** pavlačová politika
polka polka
Polka Polka
polny polní; **-na droga** polní cesta
polonez polonéza
polot vzlet, lehkost, půvab
polować (*na co*) (*zvěř*) lovit (*co*)
polowanie lov, hou
polski polský
poliszczyna polština, polský jazyk
poła (*kabátu*) šos, okraj
połączenie (*dvou částí*) spojení; ~ **elektryczne** *fyz.* elektrické spojení; (*vlakové, telefonní*) spojení
połączyć spojit, sjednotit, sloučit
połączyć się spojit se, sjednotit se
położna porodní asistentka
położniczy porodní, porodnický; **szpital** ~ porodnice
położyć položit: ~ **na stół** položit na stůl; ~ **na płasko** položit naplocho
połóg šestinedělí
połów lov; úlovek
południe poledne; **w samo** ~ přímo v poledne, přesně v poledne, v samé poledne
południk *geogr.* poledník; ~ **zerowy** nultý poledník
południkowy poledníkový
południowy 1. polední; **dziennik** ~ poledník, polední noviny; 2. jižní; **-we owoce** jižní ovoce; *pien.* jižní, ohnivý; ~ **temperament** jižní *n.* ohnivý temperament
polykać polykat *t. přen.*
polysk lek *t. přen.*
pomagać pomáhat; ~ **w domu** pomáhat doma
pomalu pomalu, ponenáhlu, zvolna
pomarańcza 1. *bot.* oranžovník; 2. pomeranč